

ACORD SUBSIDIAR
ORIGINAL.

**ACORD SUBSIDIAR DE ÎMPRUMUT
ȘI FINANȚARE**

NR. 354

între

MINISTERUL FINANȚELOR PUBLICE

și

MUNICIPIUL TIMIȘOARA

referitor la

**Reabilitarea Monumentelor Istorice din Cartierele Istorice ale Timișoarei (Infrastructura
municipală faza a II-a)**

Data: 07.07.2011



În temeiul art. 2, alin (2) din Legea nr. 229/2010 privind ratificarea Acordului de Împrumut și Finanțare între KfW, Frankfurt pe Main („KfW”) și România, reprezentată de Ministerul Finanțelor Publice al României („Împrumutat”) și Municipiul Timișoara („Subîmprumutat” și „Agenția de implementare a programului”) pentru un împrumut de 3.000.000 euro și o contribuție financiară de 2.000.000 euro pentru Reabilitarea Monumentelor Istorice din Cartierele Istorice ale Timișoarei (Infrastructura municipală faza a II-a), semnat la București la 22 decembrie 2009 și, respectiv, la Frankfurt pe Main la 24 martie 2010,

Între

Ministerul Finanțelor Publice, denumit în continuare *MFP*, în calitate de reprezentant al Împrumutatului, pe de o parte, și

Municipiul Timișoara, denumit în continuare *MT*, în calitate de Subîmprumutat și Agenție de implementare a Programului, pe de altă parte,

se încheie prezentul Acord Subsidiar de Împrumut și Finanțare, denumit în continuare *ASÎF*, prin care se delegă *MT*, prin Centrul de Coordonare pentru Reabilitarea Cartierelor Istorice din Timișoara – *CCRCIT*, organizat ca o structură funcțională fără personalitate juridică în cadrul Primăriei Timișoara, întreaga autoritate și responsabilitate a utilizării cu maximă diligență și eficiență a sumelor alocate din împrumut și din contribuția financiară în vederea Reabilitării Monumentelor Istorice din Cartierele Istorice ale Timișoarei (Infrastructura municipală faza a II-a).

ARTICOLUL 1 GENERALITĂȚI ȘI DEFINIȚII

1.1 Termenii și condițiile Acordului de Împrumut și Finanțare și cei ai Acordului Separat (semnat de Ministerul Finanțelor Publice, Municipiul Timișoara și KfW, datat 30 septembrie 2010), se vor aplica „mutatis mutandis” cu deplină putere juridică prezentului *ASÎF*. Drept urmare, orice modificare adusă Acordului de Împrumut și Finanțare va fi considerată, dacă este cazul, ca și modificare implicită a prezentului *ASÎF*. Noua formă a *ASÎF* va fi comunicată *MT*, în scris, de către *MFP*.

În cazul în care contextul nu solicită altfel, termenii definiți în Acordul de Împrumut și Finanțare și în Acordul Separat au semnificațiile precizate în respectivele documente.

ARTICOLUL 2 ÎMPRUMUTUL SUBSIDIAR ȘI CONTRIBUȚIA FINANCIARĂ

2.1. În conformitate cu prevederile Legii nr. 229/2010 privind ratificarea Acordului de Împrumut și Finanțare între KfW, Frankfurt pe Main („KfW”) și România, reprezentată de Ministerul Finanțelor Publice al României („Împrumutat”) și Municipiul Timișoara („Agenția de implementare a programului”) pentru un împrumut de 3.000.000 euro și o contribuție financiară de 2.000.000 euro pentru Reabilitarea Monumentelor Istorice din Cartierele Istorice ale Timișoarei (Infrastructura municipală faza a II-a), semnat la București la 22 decembrie 2009 și, respectiv, la Frankfurt pe Main la 24 martie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 821 (denumită în continuare Legea nr. 229/2010) și în condițiile prezentului *ASÎF*, *MFP* subîmprumută *MT* suma de 3.000.000 euro reprezentând împrumutul acordat de KfW și îi acordă dreptul de a utiliza, contribuția financiară în valoare de 2.000.000 euro (denumită în continuare Grant) pusă la dispoziție de KfW, ambele pentru finanțarea Programului privind Reabilitarea Monumentelor Istorice din Cartierele Istorice ale



Timișoarei (denumit în continuare Program) și în acest scop delegă MT întreaga autoritate și responsabilitate pentru realizarea eficientă a acestuia.

În cazul în care contextul nu solicită altfel, *Programul*, în sensul prezentului ASÎF, înseamnă Programul privind Reabilitarea Monumentelor Istorice din Cartierele Istorice ale Timișoarei, pentru realizarea căruia este responsabil MT, prin CCRCIT, așa după cum este descris în conceptul de proiect care constituie Anexa nr. 1 la Acordul separat, semnat de Ministerul Finanțelor Publice, Municipiul Timișoara și KfW, la 30 septembrie 2010.

Sumele necesare acoperirii costului integral al *Programului* se vor asigura pe întreaga perioadă de implementare a acestuia, din împrumut, grant și, conform prevederilor art. 3 al Legii nr. 229/2010 și ale HCL al Municipiului Timișoara nr. 192/2008, din bugetul local al Municipiului Timișoara.

2.2. Conform prevederilor art.3, alin 1) al Legii nr. 229/2010, sumele necesare acoperirii contribuției părții române la finanțarea Programului, taxele și impozitele aferente Programului, datorate și plătibile pe teritoriul României, vor fi asigurate de MT din sumele prevăzute anual, cu această destinație, în bugetul propriu.

2.3. Conform prevederilor art.3 alin 2) al Legii nr. 229/2010, MT va plăti MFP din bugetul local un comision pentru alimentarea "Fondului de risc pentru datoria publică guvernamentală", constituit la Ministerul Finanțelor Publice și gestionat de acesta în baza Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată prin Legea nr.109/2008, cu modificările și completările ulterioare, în cuantum de 2,75% din suma totală a împrumutului, respectiv suma de 82.500 euro, determinat în conformitate cu prevederile OMEF nr 1603 din 22 mai 2008, cu completările ulterioare.

Comisionul se va achita în lei, la cursul de schimb valutar comunicat de BNR, valabil la data plății către MFP în 8 rate egale și consecutive, prima rată până în data de 20 noiembrie 2011, iar ultima rată până la data de 20 mai 2015, conform graficului de mai jos. Sumele se vor vira în contul MFP, cod IBAN RO24TREZ999650101XXXXXX, deschis la Trezoreria Operativă Centrală, Cod de identificare fiscală: 8609468.

Graficul de plată al comisionului pentru fondul de risc

	<i>Data scadentă</i>	<i>Suma</i>
1	20 noiembrie 2011	10.312,5 euro
2	20 mai 2012	10.312,5 euro
3	20 noiembrie 2012	10.312,5 euro
4	20 mai 2013	10.312,5 euro
5	20 noiembrie 2013	10.312,5 euro
6	20 mai 2014	10.312,5 euro
7	20 noiembrie 2014	10.312,5 euro
8	20 mai 2015	10.312,5 euro

2.4 În cazul în care MT nu va achita comisionul la fondul de risc la termenele stabilite, MFP, prin Direcția generală de trezorerie și datorie publică, este îndreptățit să pretindă MT dobânzi și penalități de întârziere la nivelul celor prevăzute de dispozițiile legale privind creanțele fiscale în vigoare și să suspende dreptul MT de a mai efectua trageri din împrumut până la onorarea obligațiilor.

Dobânzile și penalitățile de întârziere percepute de MFP pentru neplata la termen, respectiv până la data de 20 mai și 20 noiembrie, de către MT a comisionului de risc, se



calculează asupra echivalentului în lei al sumei datorate în valuta de contract, determinat pe baza cursului valutar valabil la data scadenței la MFP.

Dobânzile și penalitățile de întârziere se calculează pentru fiecare zi de întârziere, începând cu ziua imediat următoare termenului de scadență și până la data stingerii sumei datorate inclusiv, respectiv data debitării contului plătitorului, data putând fi dovedită prin extrasul de cont al contribuabilului.

2.5. Utilizarea fondurilor prevăzute la punctele 2.1. și 2.2 de mai sus, se va face în funcție de natura și destinația categoriilor de cheltuieli, așa cum sunt prezentate în Anexa 4 la Acordul separat.

2.6. MT se obligă să utilizeze subîmprumutul, grantul și fonduri alocate de la bugetul local pentru finanțarea *Programului*, pentru destinațiile prevăzute în Legea nr. 229/2010.

ARTICOLUL 3 UTILIZAREA SUMELOR DIN ÎMPRUMUT ȘI GRANT

3.1. Pentru utilizarea sumelor subîmprumutului și ale grantului, MT va deschide pe numele său și va menține operaționale două conturi distincte, în euro, numite în continuare *Cont subîmprumut și Cont grant*, la o bancă comercială agreată de MFP, în termeni și condiții care includ protecția adecvată împotriva daunelor, sechestrului și confiscărilor.

Depozitele în și plățile din cele două conturi vor fi efectuate în conformitate cu prevederile Anexei 7 la Acordul Separat. Datele de identificare ale Conturilor vor fi comunicate MFP, înaintea efectuării primei trageri din împrumut și respectiv grant.

Spezele și comisioanele bancare legate de deschiderea și efectuarea de operațiuni prin Contul subîmprumut și Contul Grant vor fi reflectate în conturi distincte și vor fi suportate din dobânzile bonificate la sumele aflate în aceste conturi. În condițiile în care dobânzile bonificate nu sunt acoperitoare, spezele și comisioanele bancare vor fi acoperite de MT din sume prevăzute în bugetul local cu această destinație. În cazul în care spezele și comisioanele bancare sunt sub nivelul dobânzii bonificate, la finalul implementării *Programului*, sumelor disponibile li se vor aplica prevederile legale în vigoare la acea dată.

La încheierea implementării *Programului*, destinația eventualului sold favorabil al contului subîmprumutului, contului de grant și conturilor de speze și comisioane bancare aferente contului subîmprumutului și contului grantului se va conveni de comun acord între MFP, KfW și MT.

3.2. Conform prevederilor Anexei nr. 7 la Acordul Separat, în cazul în care consideră că o astfel de operațiune ar duce la eficientizarea sistemului de plăți, MT mai poate opta ca, atât pentru Contul subîmprumut și Contul Grant să deschidă conturi corespunzătoare în lei, din care să facă plăți în moneda locală.

Aceste conturi vor fi gestionate cu maximă eficiență, astfel încât să fie evitate potențialele pierderi generate de diferențele de curs valutar.

3.3. MT va comunica KfW, prin MFP, numele și speciemenele de semnătură ale persoanelor autorizate să semneze în numele Împrumutatului cererile de tragere din împrumut și grant,



anterior efectuării primei trageri și/sau ori de câte ori intervin modificări. Scrisoarea prin care se comunică KfW numele persoanelor autorizate să semneze trageri în numele Împrumutatului precum și speciemenele de semnătură ale acestora se întocmește în trei exemplare cu valoare de original, câte un exemplar rămânând fiecareia dintre părți.

3.4. Ultima dată de tragere a sumelor din împrumut va fi 31 decembrie 2015, sau o dată ulterioară, stabilită de comun acord între părți.

ARTICOLUL 4 REALIZAREA PROGRAMULUI

4.1. În baza prezentului ASÎF, a Acordului de Împrumut și Finanțare și a Acordului Separat, MT va răspunde de realizarea *Programului*. În acest scop, MFP transferă MT toate drepturile și obligațiile ce decurg din Acordul de Împrumut și Finanțare și Acordul Separat privind realizarea *Programului* cu diligența și eficiența necesare și în conformitate cu practicile financiare, tehnice și administrative corespunzătoare.

4.2. Pentru realizarea *Programului*, pe toată perioada de implementare a acestuia, MT va menține și va asigura condiții pentru buna funcționare a CCRCIT, inclusiv angajarea de personal calificat pentru desfășurarea activităților CCRCIT, în conformitate cu prevederile Acordului de Împrumut și Finanțare și ale Acordului Separat. În acest sens, MT va pune la dispoziția CCRCIT, cu promptitudine, după caz, fondurile, facilitățile, serviciile și alte resurse financiare necesare realizării *Programului*.

4.3. MT, prin CCRCIT, va negocia și Încheia contractele de achiziție de bunuri, lucrări și servicii de consultanță necesare realizării *Programului*, care urmează să fie finanțate din împrumut, cu respectarea procedurilor de achiziție specificate în Anexele 5 și 6 la Acordul separat.

4.4. În cazul în care se constată încălcări ale contractelor de achiziții de bunuri și servicii de consultanță, sau alte încălcări ale prevederilor Acordului de Împrumut și Finanțare, Acordului Separat și procedurilor KfW, MT va fi direct răspunzător, urmând ca eventualele daune să fie recuperate conform legii.

ARTICOLUL 5 TRAGERI

5.1. Tragerile sumelor din împrumut și din Grant se vor efectua de MT în conformitate cu progresul programului, potrivit prevederilor Acordului de Împrumut și Finanțare, ale Acordului Separat și respectiv prezentului ASÎF. Procedurile de disponibilizare a sumelor sunt stabilite prin Acordul Separat încheiat între MFP, MT și KfW.

5.2. Înainte de prima tragere, MFP va trimite KfW o copie a traducerii autorizate a Acordului Subsidiar de Împrumut și Finanțare încheiat între MFP și MT.

ARTICOL 6 Rambursarea împrumutului, Dobânzi și Comisioane

6.1 a) MT va achita MFP semestrial obligațiile de plată (rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri) percepute de KfW în conformitate cu prevederile art 4.1, 4.2 și respectiv 4.3 din Acord, în lei, în contul MFP cod IBAN RO24TREZ999650101XXXXXX deschis la Trezoreria Operativă Centrală, Cod de identificare fiscală 8609468, cu 10 zile



calendaristice înainte de data scadenței MFP la KfW, respectiv la 20 mai și la 20 noiembrie ale fiecărui an (în baza notificării de plată transmisă de MFP după primirea acestuia de la finanțator) iar în cazul în care aceste date sunt zile nebankare, plata se va efectua în ultima zi lucrătoare anterioară acestor scadențe.

În cazul în care contul MFP, menționat mai sus, se va schimba, MFP (DGTDP) va comunica, în scris MT, în timp util, modificările survenite, fără a fi necesară amendarea prezentului ASÎF.

b) MT va transmite către MFP (DGTDP) documentele justificative atestând efectuarea plății către MFP (ordin de plată, extras de cont), vizate de banca derulatoare, imediat după efectuarea plății respective.

c) MT va plăti echivalentul în lei al sumelor datorate de MFP (DGTDP) la KfW, la cursul de schimb valutar al Bancii Naționale a României (BNR) valabil la data scadenței, majorat cu o marjă de cel puțin 5% pentru acoperirea eventualelor diferențe de curs valutar intervenite între data scadenței MT la MFP și data scadenței MFP la KfW. În cazul în care sumele calculate și achitate la MFP, așa cum este prevăzut mai sus, nu acoperă echivalentul în lei al obligației de plată față de KfW, cu cel puțin 4 (patru) zile bancare înainte de data scadenței MFP la KfW, MT va achita diferența din proprie inițiativă.

MT își asumă riscul derivând din fluctuația de curs valutar.

Eventualele sume virate în plus de MT, determinate de diferența de curs valutar înregistrată la data plății efectuată de acesta la MFP și data plății MFP la KfW, se vor regulariza între MFP (DGTDP) și MT în termen de 5 zile lucrătoare de la data plății la extern.

6.2. Conform art.4.5 din Acord, MT va plăti KfW, prin MFP, o dobândă penalizatoare pentru orice sumă cu scadența depășită din culpa sa. Aceasta dobândă penalizatoare va fi egală cu dobânda de bază plus 3% pe an, aplicată pentru perioada care începe de la data scadenței și care se încheie la data la care sumele sunt virate în contul KfW. Dobânda penalizatoare pentru neachitarea la scadență trebuie achitată imediat, la prima solicitare a MFP și/sau KfW.

6.3. Orice sume datorate KfW de MT, sub formă de dobândă și comisioane, penalități, alte costuri vor fi calculate pe baza unui an de 360 de zile și a unei luni de 30 de zile.

6.4. În plus, MT va plăti orice alte costuri datorate KfW, în conformitate cu prevederile Acordului. Acestea vor fi plătite la data prevăzută în notificarea transmisă de MFP (DGTDP) către MT, în conformitate cu prevederile prezentului Acord Subsidiar de Împrumut și Finanțare.

6.5. MT va rambursa MFP împrumutul conform graficului de rambursare prezentat mai jos:

Transa	Data		Suma	
1	20 mai	2020	75.000	euro
2	20 noiembrie	2020	75.000	euro
3	20 mai	2021	75.000	euro
4	20 noiembrie	2021	75.000	euro
5	20 mai	2022	75.000	euro
6	20 noiembrie	2022	75.000	euro
7	20 mai	2023	75.000	euro
8	20 noiembrie	2023	75.000	euro
9	20 mai	2024	75.000	euro
10	20 noiembrie	2024	75.000	euro
11	20 mai	2025	75.000	euro
12	20 noiembrie	2025	75.000	euro
13	20 mai	2026	75.000	euro



14	20 noiembrie	2026	75.000	euro
15	20 mai	2027	75.000	euro
16	20 noiembrie	2027	75.000	euro
17	20 mai	2028	75.000	euro
18	20 noiembrie	2028	75.000	euro
19	20 mai	2029	75.000	euro
20	20 noiembrie	2029	75.000	euro
21	20 mai	2030	75.000	euro
22	20 noiembrie	2030	75.000	euro
23	20 mai	2031	75.000	euro
24	20 noiembrie	2031	75.000	euro
25	20 mai	2032	75.000	euro
26	20 noiembrie	2032	75.000	euro
27	20 mai	2033	75.000	euro
28	20 noiembrie	2033	75.000	euro
29	20 mai	2034	75.000	euro
30	20 noiembrie	2034	75.000	euro
31	20 mai	2035	75.000	euro
32	20 noiembrie	2035	75.000	euro
33	20 mai	2036	75.000	euro
34	20 noiembrie	2036	75.000	euro
35	20 mai	2037	75.000	euro
36	20 noiembrie	2037	75.000	euro
37	20 mai	2038	75.000	euro
38	20 noiembrie	2038	75.000	euro
39	20 mai	2039	75.000	euro
40	20 noiembrie	2039	75.000	euro

6.6. Pentru neachitarea obligației de plată către MFP conform prezentului, integral și la termenele stabilite, care vor conduce la achitarea cu întârziere a obligațiilor financiare către KfW, MT va fi direct răspunzător și va suporta comisioanele și dobânzile penalizatoare percepute de KfW.

6.7. Pentru neîndeplinirea la termen a obligațiilor de plată către MFP care fac obiectul prezentului ASÎF, MT va plăti MFP dobânzi și penalități de întârziere la nivelul celor prevăzute de legislația română în vigoare.

6.8 În cazul în care MT are dificultăți în onorarea obligațiilor de plată la extern aferente prezentului ASÎF, acesta va informa MFP (DGTDP) cu cel puțin 15 zile calendaristice înaintea scadenței la extern.

6.9 Obligatiile de plata ale MT fata de MFP se considera a fi achitate la data scadentei la extern, respectiv 30 mai si 30 noiembrie ale fiecarui an și se calculeaza la cursul de schimb valutar al BNR, valabil la data acestor scadente, iar acestea vor fi confirmate prin documentele privind operatiunile de plată și schimb valutar transmise de BNR la MFP.

ARTICOLUL 7 Dobânzi și penalități de întârziere



7.1. (1) Perioada de 10 zile calendaristice de la data scadenței obligației de plată a MT față de MFP este considerată perioadă de grație dacă MT își achită obligațiile de plată către MFP în această perioadă, cu respectarea prevederilor ASÎF.

Dacă MT își va achita obligația către MFP cu depășirea perioadei de grație, aceasta va fi obligată la plata unor sume cu titlu de dobânzi și penalități de intarziere calculate începând cu data scadenței MT către MFP, respectiv 20 mai și 20 noiembrie.

(2) În situația în care, MT, din culpa sa, nu va achita către MFP, integral și la termen, echivalentul în lei al obligațiilor de plată la extern (rate de capital, dobânzi, comisioane și alte costuri aferente împrumutului subsidiar), MFP este îndreptățit să pretindă pe lângă sumele datorate, dobânzi și penalități de întârziere calculate începând cu data scadenței MT către MFP, respectiv 20 mai și 20 noiembrie.

(3) Sumele reprezentând dobânzi și penalități de întârziere se vor calcula asupra echivalentului în lei al obligațiilor de plată la extern calculat la cursul valutar din data efectuării plății de către MFP la KfW, începând cu data scadenței către MFP (20 mai și 20 noiembrie) și până la achitarea sumelor respective de către MT. Sumele rezultate din dobânzi și penalități de întârziere calculate conform dispozițiilor în vigoare privind colectarea creanțelor fiscale se plătesc de către MT din bugetul propriu.

(4) Aceleași dobânzi și penalități de intarziere se vor calcula și în situația în care, datorită neîndeplinirii de către MT, din culpa sa, a prevederilor din Acord, vor fi generate obligații de plată față de KfW în sarcina MFP.

Sumele datorate ca urmare a neîndeplinirii, din culpa sa, a prevederilor din Acord vor fi virate MFP de către MT din bugetul propriu.

7.2. Având în vedere prevederile legale privind datoria publică guvernamentală, în situația în care MT nu va achita MFP sumele datorate la extern, sume reprezentând rate de capital, dobânzi, comisioane, alte costuri, comisioanele datorate la fondul de risc, dobânzile și penalitățile de întârziere aferente acestor categorii de debite urmează regimul juridic al creanțelor fiscale și se recuperează conform legislației în vigoare privind colectarea creanțelor fiscale, de către organele fiscale în a căror rază teritorială își are domiciliul fiscal MT, în baza înscrisurilor întocmite de direcția de specialitate din cadrul MFP (DGTDP), prin care se individualizează, la data scadenței sumele de recuperat și care constituie, în momentul emiterii, titluri de creanță, urmând să devină, potrivit legii, titluri executorii.

ARTICOLUL 8 RAPORTĂRI

8.1. MT, prin CCRCIT, va elabora și ține la zi politici și proceduri adecvate care să-i permită să monitorizeze, să evalueze progresul tehnic și financiar al proiectului și să raporteze KfW, și în copie MFP (DGTDP), conform prevederilor Acordului de Împrumut și Finanțare și Acordului Separat.

8.2. MT va transmite MFP (DGTDP) raportări privind datoria publică guvernamentală conform Capitolului II, alin. 1 și 2 din OMF nr. 1059/ 2008.

8.3. În afara raportărilor periodice menționate la art. 8.1 și 8.2 din prezentul ASÎF, MT va răspunde cu promptitudine tuturor cerințelor KfW și MFP (DGTDP) de prezentare de orice



alte informații și rapoarte în legătură cu modul și stadiul implementării *Programului* și modul de utilizare a fondurilor necesare realizării *Programului*.

ARTICOLUL 9 CLAUZE FINANCIARE ȘI ALTE CLAUZE

9.1. MT va menține sau va determina menținerea registrelor și înregistrărilor contabile care evidențiază costurile bunurilor, lucrărilor și serviciilor necesare programului și subproiectelor sale, identificând în mod clar bunurile, lucrările și serviciile finanțate din acest din împrumut și din contribuția financiară.

9.2. MT, ca agenție de implementare, va pune oricând la dispoziția reprezentanților KfW inspectarea tuturor registrelor și înregistrărilor contabile și orice altă documentație relevantă pentru implementarea programului. De asemenea, va permite reprezentanților KfW să viziteze subproiectele .

9.3. MT va transmite KfW toate rapoartele de audit și verificare ale auditorilor interni și externi cu privire la fondurile programului și toate informațiile solicitate de KfW în mod rezonabil.

ARTICOLUL 10 DISPOZIȚII FINALE

10.1. Dacă dreptul MFP de a trage sume din împrumut este suspendat sau anulat de Bancă din culpa MT, dreptul MT de a mai utiliza sume din împrumut pentru finanțarea Programului va fi simultan suspendat sau anulat, după caz, MT fiind direct răspunzător.

10.2. În funcție de condițiile concrete de implementare a Programului, MT poate propune MFP modificări în structura de cheltuieli prevăzută în planul de finanțare, urmând ca MFP să convină aceste modificări cu Banca, dacă este cazul.

10.3. Orice solicitare sau comunicare cerută sau permisă de prezentul ASÎF, precum și orice modificare a acestuia, va fi emisă în scris și considerată autorizată dacă va fi semnată:

- pentru MFP:

Adresa: Str. Apolodor nr. 17, sector 5, București

Telefon: 311 23 76;

Fax: 312 67 92

de către:

- secretar de stat coordonator; sau
- directorul general sau directorul general adjunct al Direcției generale de trezorerie și datorie publică sau orice altă persoană împuternicită în acest sens de ministrul finanțelor publice.

- pentru Primăria Municipiul Timișoara

Adresa : Bd.C.D. Loga nr 1, 300030 Timișoara

Tel : 0256.490.635

Fax : 0256.490.635

de către : - primar

- director economic



Orice modificare cu privire la adresa și/sau funcțiile menționate mai sus va fi comunicată imediat părților, în scris.

10.4. Orice neînțelegere între MFP și MT/CCRCIT, decurgând din interpretarea ori aplicarea prevederilor prezentului ASÎF, va fi soluționată de părți pe cale amiabilă. În cazul în care într-un interval de 30 zile nu se ajunge la un acord pe cale amiabilă, părțile convin ca neînțelegerile să fie soluționate de instanțele competente.

10.5. În nici un caz nu se va considera că se va renunța la vreuna din prevederile Acordului dacă aceasta nu este prevăzută și în prezentul.

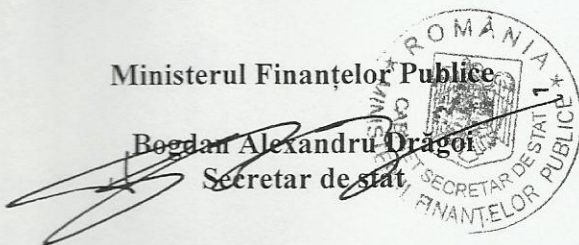
10.6. Prezentul ASÎF va rămâne în vigoare până la data achitării tuturor obligațiilor financiare ale MT/CCRCIT către MFP, precum și a celor privind executarea Programului așa cum sunt prevăzute în acesta.

10.7. Prezentul ASÎF s-a încheiat în 2 (două) exemplare, fiecare având valoare de original și constituind împreună un singur act juridic.

Drept pentru care, părțile la acest ASÎF, prin reprezentanții lor legal autorizați, au semnat acest acord la București, astăzi07.07.2011.....

Ministerul Finanțelor Publice

Bogdan Alexandru Drăgoi
Secretar de stat



Municipiul Timișoara

Gheorghe Ciuhandru
Primar

